

The image shows several dental appliances and their packaging. In the foreground, there are several clear, U-shaped dental appliances. Behind them are three boxes: one orange, one teal, and one light blue. The light blue box is the most prominent, featuring a cartoon rabbit character and the text 'LM Activator'. The orange box has '45 HIGH' and 'OPEN' printed on it. The teal box has '40 HIGH' and 'OPEN' printed on it. The 'LM' logo is visible in the top left corner of the page.

LM

feel the
difference

LMActivator и LMTrainer

Инструкции по очистке и стерилизации

Очистка и дезинфекция в домашних условиях **пациентами**

Перед тем, как размещать аппарат в ротовой полости, **внимательно осмотрите** его. В случае обнаружения признаков чрезмерного износа или повреждения откажитесь от использования и обратитесь к своему стоматологу.

Ежедневно ополаскивайте аппарат перед его размещением в ротовой полости и после его извлечения.

Для очистки аппарата **используйте зубную щетку**. Не используйте зубную пасту, так как абразивные ингредиенты, содержащиеся в зубной пасте, могут поцарапать поверхность аппарата.

При необходимости можно **дезинфицировать** аппарат, погрузив его в кипящую воду минимум на 1 минуту.

Коробку можно мыть в посудомоечной машине.

Стерилизация в стоматологических медицинских учреждениях **специалистами**

Придерживайтесь общих правил инфекционного контроля в стоматологических лечебных заведениях в соответствии с местными нормативными актами и рекомендациями. Например, Центры контроля и профилактики заболеваний. Общие правила инфекционного контроля в стоматологических лечебных заведениях, 2003 г. Еженедельник «Заболеваемость и смертность» 2003;52 (№ RR-17). (*)

Следуйте инструкциям по применению, предоставляемым производителем моюще-дезинфицирующей машины, парового стерилизатора, дезинфицирующего и (или) стерилизующего средства.

Поскольку аппарат контактирует со слизистой оболочкой, он классифицируется как полукритическое изделие.

(*) Доступны на веб-сайте по адресу <http://www.cdc.gov/oralhealth/Infectioncontrol/guidelines/index.htm>

Данный аппарат предназначен для применения одним пациентом и затем должен быть утилизирован. В некоторых исключительных случаях он может быть подвергнут обработке (осматриваться, очищаться и подвергаться дезинфекции или стерилизации высокого уровня) для повторного использования другим пациентом, если аппарат применялся в амбулаторных условиях (например, при его примерке) под контролем медицинских специалистов. Если же аппарат использовался пациентом в домашних условиях, его нельзя обрабатывать для последующего использования другим пациентом.

Осмотр

Проведите визуальный осмотр аппарата и утилизируйте его в случае обнаружения каких-либо признаков повреждения.

Очистка

Выполняйте очистку аппарата без промедления. Предварительное замачивание или использование химических дезинфицирующих средств не допускается.



Рекомендация: моюще-дезинфицирующая машина

Производите очистку в моюще-дезинфицирующей машине с использованием мягкого ферментного моющего средства с нейтральным показателем pH, которое предназначено для очистки медицинских изделий из силикона и которое не классифицируется как опасный препарат согласно директиве 1999/45/ЕС или другим местным нормативным актам.

(см. "Раздел 2: Виды опасного воздействия и условия их возникновения" в паспорте безопасности вещества, предоставляемом производителем моющего средства.)

Для того чтобы предотвратить образование воздушных пузырьков и обеспечить надлежащую очистку, промывку и дезинфекцию отверстий, устанавливайте аппарат в строго вертикальном положении, при этом отверстия должны быть направлены вертикально.

Температура моюще-дезинфицирующей машины может программироваться в произвольном режиме, так как силикон является термостойким материалом (134°C).

Альтернативный способ: ручная очистка

Производите очистку мягкой щеткой с использованием мягкого ферментного моющего средства с нейтральным показателем pH, которое предназначено для очистки медицинских изделий из силикона и которое не классифицируется как опасный препарат согласно директиве 1999/45/ЕС или другим местным нормативным актам. (см. "Раздел 2: Виды опасного воздействия и условия их возникновения" в паспорте безопасности вещества, предоставляемом производителем моющего средства.)

Тщательно промойте.

После очистки произведите осмотр аппарата и при необходимости повторно выполните вышеописанные операции. Убедитесь в том, что поверхность аппарата и его отверстия тщательно очищены и промыты.

Дезинфекция/стерилизация высокого уровня

Рекомендация: Стерилизация в паровом стерилизаторе при температуре 134 °C.

Альтернативный способ: Дезинфекция высокого уровня в моюще-дезинфицирующей машине, как описано в разделе «Очистка» выше.

Альтернативный способ: Химическая стерилизация с использованием стерилизующего средства DuPont Rely+On PeraSafe.

LMDental

LM-Instruments Oy
PL 88 (Norrbyn rantatie 8)
FI-21601 Parainen, Finland
(Финляндия)
Тел.: +358 2 4546 400
Факс: +358 2 4545 444
info@lm-dental.com
www.lm-dental.com



Эксклюзивный представитель СП «Промед»

